L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux : 73 rue de Chartres

NOUVELLE-ORLÉANS

VENDREDI, 9 SEPTEMBRE 1892.

Nécrologie.

Hier un nombreux cortège d'amis assistait aux funérailles de M. Jean Larrieu qui, la veille, avait succombé à une maladie dont il souffrait depuis plusieurs années. Se rendant compte des progrès du mal, il faisait, il y a quinze ou dix-huit mois, un voyage en France son pays natal, mais il n'en obtint pas le soulagement espéré et depuis son retour, ce fut un affaiblissement continu que purent seuls ralentir quelque peu les soins les plus constants, les plus dévoués.

M. Jean Larrieu était né français, dans le département des Basses Pyrénées, mais venu tout enfant à la Nouvelle-Orléans, la Louisiane, on peut le dire, fut son berceau, et à cette seconde patrie il était sincèrement attaché. Là il avait grandi, là s'étaient fixés tous les siens, là il avait épousé la fille d'un de nos négociants les plus estimés, M. J. G. Spor; là il s'était créé, dans le trafic de la boucherie, une excellente position.

Nature pleine de vitalité avant que parut la maladie qui l'a tué, il consacra son existence au travail; il s'y donna avec ardeur, jaloux qu'il était de faire la vie douce à la compagne de ses jours, à tous les siens.

Tout indiquait qu'il marchait à la réalisation de ses vœux; déjà bien des résultats heureux étaient obtenus; c'est à 42 ans, en pleine édification de son avenir que la mort est venue le prendre.

Il appartenait à diverses sociétés importantes; entr'autres au Club de la Démocratie Française, dont il fut le président réélu quatre ou cinq années successives.

Membre de plusieurs associations de bienfaisance, il ne négligeait rien pour y être utile, et, d'une libéralité reconnue, il se plaisait à répondre aux appels de secours.

Au mois d'avril 1888, il fut élu par le Septième ward de la Nouvelle-Orléans membre de la Chambre des Représentants, et au cours des sessions 1888 et 1890 il s'acquitta de son mandat avec un zèle qui ne faiblit jamais.

M. Jean Larrieu laisse une veuve et un fils en bas âge. Aux regrets de sa famille se joignent ceux d'un vaste cercle d'amis.

West End.

Nous touchons à la clôture de la saison des concerts d'été au West End; c'est irrévocablement après-demain dimanche, qu'elle aura lieu. Voici le programme de ce soir :

PREMIÈRE PARTIE.—*Le Camp de Chalmette*, marche, Rayband; Ouverture du *Cheval de bronze*, Auber; *My Queen*, valse, Bucalossi; *Minuit!* polka, Waldteufel; *La Mascotte*, sélection, Audran.

DEUXIÈME PARTIE.—*Un concert sous bois*, ouverture symphonique, Faye; *Annie Laurie*, romance, exécutée sur le cornet par M. Armand Veazey; — *Le régiment qui passe*, Caverly; — *Te volvi a ver*, valse mexicaine, Estrada; — Suite de motifs de *la Favorite*, Donizetti.

TROISIÈME PARTIE.—Introduction et chœur nuptial de *Lohengrin*, Wagner; — *Polka de concert*, solo de cornet joué par M. A. Veazey; — *Oralia*, schottisch mexicaine, Ortez; — *Los Forgerons*, polka, Bleger; *Patrouille Américaine*, Meacham.

Le concert commence à l'arrivée du train de six heures.

JOURNAL DES DEMOISELLES.—Nous notons dans la livraison du 27 août (soixante-douzième année) les matières suivantes dont nous devons recommander la lecture à ceux qui reçoivent cette très populaire publication parisienne: *Modes.—Visites dans les magasins.—Renseignements et conseils—Exposition des Arts de la Femme, La Folle de Virmont*, (suite), ouvrage de Jean Barancy, couronné par l'Académie Française.

Comme illustrations nous remarquons des figurines en noir et une élégante planche coloriée, où se place un groupe de six figurines d'enfants, dont les toilettes sont la dernière création de la mode de Paris.

A ce même numéro sont annexées une feuille de patrons et une feuille de broderies, pour enfants également; le tout avec explications détaillées.

Nous ne saurions trop recommander cette lecture aux dames et aux jeunes filles. Elles y trouveront profit et plaisir.

Examen de fin d'année.

Un inspecteur primaire à un petit garçon.

—Dites-moi le nom de l'animal domestique qui est considéré comme le type de la race canine?

—J'sais pas, m'sieur!

—Voyons! laissez-moi vous aider. Cet animal est considéré comme le plus attaché à l'homme....

Le petit, vivement:

—J'sais, m'sieur, ce en a mis à papa hier soir, c'est les sangsues.

COMMENT PRÉVENIR LE CHOLÉRA.

Il y a vingt ans, alors que les principaux autorités médicales de l'Europe pensaient les bases de la théorie des germes des maladies; alors que le gouvernement français offrait une généreuse récompense à qui fournirait le moyen de détruire les germes du choléra, je pris la détermination d'entrer, moi-même, dans la lice, d'apporter dans mes recherches toutes les ressources que j'avais à ma disposition et de trouver, s'il était possible, le remède en fléau.

Il y a sept ans, j'ai découvert la combinaison spéciale d'élément, bien connus d'ailleurs, et dont l'alliage constitue la substance unique que l'on appelle le Germetuer.

Je pensais alors que ma découverte était la solution du problème du choléra, et qu'elle pouvait en même temps, et avec une égale efficacité, combattre et détruire les germes des autres maladies; mais je ne l'ai pas offerte au public, avant de l'avoir expérimentée, pendant trois ans, dans ma famille et dans le cercle d'amis personnels que je possédais.

Ce n'est que quand le doute n'était plus possible, quant à l'efficacité du remède, que je me résolus à le jeter sur le marché, et à organiser une compagnie pour le fabriquer et l'exploiter.

Le Germetuer a été essayé par des milliers de familles, dans presque tous les Etats de l'Union, et le verdict qu'elles ont rendu prouve que le médicament a plus d'efficacité qu'on ne lui en avait tout d'abord attribué. Je ne crains pas de dire qu'il n'y a pas au monde de médicament qui ait plus que le Germetuer, conquis la confiance du public intelligent.

Aujourd'hui que le pays est menacé d'une nouvelle épidémie de choléra, je n'hésite pas à déclarer, comme j'en ai la conviction, que qui conque prendra trois ou quatre doses du King's Royal Germetuer, par jours, échappera aux atteintes de la maladie, même dans les communautés où elle serait arrivée à l'état d'épidémie.

C. R. KING, M. D.

Le Germetuer purifie le sang, débarrasse le système de toutes les impuretés, de tous les germes vivants qui pénètrent dans le système par l'inspiration par l'eau ou la nourriture. Il prévient ainsi les nombreuses et terribles maladies dont le corps humain est susceptible.

Le Germetuer n'est pas un composé nauséabond; il est aussi agréable à prendre qu'un verre de limonade.

A vendre chez tous les droguistes.

Prix de la bouteille, $1.00.

Etat Trimestriel

—DE LA—

Banque des Citoyens

De la Louisiane,

DÉPARTEMENT DE BANQUE,

A la clôture des affaires, le 31 juillet 1892.

ACTIF.

Propriétés foncières.	$136,329 30	
Bons et actions	39,724 62	
Dettes suspendues	58,210 88	
Prêts et escomptes	359,928 21	$591,156 29
Prêts sur demande	257,495 30	
Echange, étranger et local	82,916 05	
Chèques du Clearing-House, circulation et numéraire	163,747 61	504,098 96
Total		$1,095,255 12

PASSIF.

Capital actions	$390,200 00	
Profits et pertes	63,952 75	$444,152 75
Dû aux déposants		651,142 42
Total		$1,095,295 1

Je jure solennellement que l'état ci-dessus est correct, au mieux de ma connaissance et croyance.

A. A. LELONG, Caissier.

ETAT DE LA LOUISIANE, Paroisse d'Orléans.

Juré et signé sous serment pardevant moi, ce 30me jour de juillet 1892.

EDGAR GRIMA, Notaire.

Nous, les soussignés, comité nommé pour examiner l'argent comptant dans les coffres de la Banque, avons examiné et trouvé celui-ci correct.

JOSEPH LOMBARD,
P. TORRE,
ERNEST FRAGOS.

DR PRICE'S Cream Baking Powder.

En consommation dans des millions de familles. La première de toutes depuis 40 ans

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 9 septembre 1892—Indications: Pour la Louisiane.—Temps beau, excepté averses dans la partie nord.

Température du 8 septembre 1892.
Thermomètre de E. & L. CLAUDEL, Opticiens. No 142 rue du Canal.
Entre Carondelet et Baronne.

	Fahrenheit	Centigrade
7 heures du matin	80	24
Midi	76	23
3 P. M.	80	24
6 P. M.	78	26

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Louis P. Bennet à Mlle M. Landry.
Augustine E. Moulin à Mlle Margaret Buttner.
Henry Dickson à Mlle Anna Porter.
Wesley Williams à Mlle Blanche Fassman.

Naissances.

Mme George J. Robinson, une fille.
Mme Henry B. Boner, une fille.
Mme Emile Carrepo, une fille.
Mme Bernard Dutrey, un garçon.

Décès.

A. J. McCulloch, 26 ans, 296 avenue Cleveland.
Mlle Margaret McCalby, 54 ans, 300 rue Poydras.
Hale Wichiner, 15 mois, 371 rue Magazine.
Lucien Lewis, 42 ans, 501 rue Douane.
Charles J. Camaille, 3 mois, coin Jardon et Royale.
Charles M. Leerch, 28 ans, 196 rue Nord Tonti.
Rose Hathaway, 10 ans, 65 rue Nord Bassin.
N. P. Donato, 1 an, 484 rue Morales.
Elizabeth Jones, 8 jours, 152 rue Hôpital.
Mme Manuel Perrin, 48 ans, 380 rue Dauphine.
Stephen D. Guarino, 49 ans, paroisse Jefferson.
William T. Mays, 85 ans, 194 rue Sixième.
Paul Baleasi, 52 ans, coin Commune et Broad.
Mme Veuve C. Reiser, 84 ans, 196 rue Sud Bassin.

Bureau de Santé.—Le meeting mensuel des membres du Bureau de Santé a eu lieu hier soir à 8 heures, sous la présidence du Dr S. R. Olliphant. MM. King, Dunbar et Odenheimer et les Drs L. Salomon, secrétaire, F. Formento et Patton étaient présents, ainsi que le Dr F. W. Parham, inspecteur sanitaire en chef et son assistant, le Dr T. C. Will.

Après la lecture des minutes, le président communique aux membres du Bureau les rapports qu'il a reçus des représentants du Bureau de Santé, dans les différents ports de l'Amérique Centrale.

Le Dr Patton, qui a été nommé en remplacement du Dr Wilkinson, est présenté à ses collègues par le président Olliphant.

Le rapport du trésorier pour le mois d'août est ainsi conçu :

Balance au 1er août 1892.	$ 8,008 21
Recettes	9,720 57
Total	$17,728 78
Dépenses	7,134 73
Balance en main au 1er septembre 1792	$10,594 05

Le président a reçu du collecteur du port une lettre dans laquelle les autorités fédérales lui offrent leur coopération pour empêcher l'introduction du choléra en Louisiane.

Il a aussi reçu une copie des instructions qui ont été données aux officiers sanitaires du Texas.

Le Dr. Ames a été nommé inspecteur à bord du steamship *Wanderer*, en remplacement du Dr. Finney, démissionnaire.

Lecture est donnée d'une lettre adressée par le président au médecin de la station de quarantaine du Mississippi, relative à la détention des navires venant de New York avec des passagers à bord.

Il recommande que les malades soient lavé avec une solution de bichlorure de mercure et que leurs effets soient désinfectés conformément au système adopté par le Bureau de Santé.

Le Dr F. W. Parham fait son rapport mensuel qui est comme suit :

L'inspection des maisons est faite avec régularité et d'une manière satisfaisante.

Il y a eu une légère augmentation de fièvre scarlatine et de diphtérie.

Les cas de cette dernière maladie sont répartis comme suit :

1er district, 4 cas, 1 décès.
3me district, 4 cas, 1 décès.
4me district, 2 cas, 2 décès.

Il y a eu 3 cas de fièvre scarlatine, pas de décès.

La mortalité pendant le mois d'oût a été ainsi répartie :

Blancs, 390; couleur 206—total 596. Ce qui fait un taux de 25 36 par 1,000 par an pour les blancs, 35.56 pour les nègres, soit une moyenne totale de 28.15.

Comme de coutume, les affections pulmonaires ont tendu à élever le nombre des décès. Il y a eu 96 décès causés par ces maladies, dont 65 par la consomption, ce qui fait environ 15.5 0/0 du total. Le nombre des décès causés par les maladies intestinales ont diminué, car il y a eu que 65, ou 11 0/0.

Pendant la dernière semaine du mois d'août, la crainte d'une épidémie de choléra a poussé le Bureau de Santé à prendre des mesures pour faire nettoyer la ville dont l'état sanitaire est loin d'être satisfaisant.

Le nombre des officiers sanitaires a été augmenté, et chaque nouvel inspecteur a été mis au courant par un des anciens officiers.

Le rapport de mon assistant, le Dr T. C. Will vous donnera une idée du travail accompli par les prisonniers qui en ce moment nettoyent la ville. Il est ainsi conçu :

"Seize nouveaux inspecteurs sanitaires ont été nommés, ce qui fait un total de 34, et on leur a donné lecture des règlements suivant :

Les cours des maisons doivent être examinées soigneusement, et les détritus ne doivent pas être entassés derrière les citernes et dans les coins.

L'écoulement de l'eau devra être suffisant, et les inspecteurs verront à ce qu'il n'y ait pas d'eau stagnante sous les maisons.

L'approvisionnement d'eau devra être de 200 gallons d'eau par appartement, sinon, l'eau de la ville devra être fournie. Les citernes devront être pourvues d'un couvercle, et si l'eau n'en est pas bonne, elles devront être nettoyées.

Si les fosses d'aisances sont pleines, elles devront être vidées dans les 48 heures. Si elles dégagent une odeur anormale, elles devront être désinfectées avec une solution de 2 livres de sulfate de fer au gallon d'eau.

Les ordures devront être placées dans des boîtes convenables et mises sur les trottoirs à 7 heures du matin. Si elles ne sont pas enlevées régulièrement, on devra porter plainte au commissaire Farrell.

En faisant leurs tournées, les inspecteurs devront prendre note de l'état des trottoirs et des ruisseaux.

Partout où les inspecteurs sanitaires auront donné avis de faire nettoyer, ils devront repasser dans un certain délai, afin de s'assurer que leurs ordres ont été exécutés. Le devoir sera de porter des accusations contre les délinquants.

Signé :

J. C. WILL, F. W. PARHAM, M.D.
E.D.MARTIN, M.D. Inspecteur sanitaire en chef.

Les officiers visitent une moyenne de 40 maisons par jour. Ils font de nouvelles inspections pendant quatre jours de la semaine et pendant les deux autres jours ils inspectent à nouveau les immeubles déjà visités.

Les habitants de la ville font leur possible pour aider le Bureau de Santé dans son travail, et ils sortent tous les jours sur les trottoirs, leurs boîtes à immondices, mais elles ne sont pas toujours vidées, par suite du manque de charrettes. Le 25 courant, le commissaire des travaux publics a commencé un nettoyage systématique de la ville, dans les parties ci-dessous de la ville : de Canal à Julia, du fleuve aux marais (Les ouvriers sont en ce moment arrivés à la rue Carondelet.)

De Canal à Esplanade, du fleuve aux marais (on nettoye en ce moment rue Bourbon), le nettoyage est fait à fond, mais par suite du manque de tombereaux, pour enlever les tas d'immondices, il faudra probablement que certains des districts soient nettoyés une seconde fois.

"Signé : T. C. WILL."

L'état des marchés publics est loin d'être satisfaisant. M. Gauche s'occupe en ce moment de remédier à cet état de choses.

Nous avons découvert dans plusieurs immeubles importants des fosses d'aisances ayant des tuyaux se déversant dans les ruisseaux. Les conduits ont été immédiatement retirés et les ouvertures closes.

Une copie des règlements du Bureau de Santé est distribuée dans chaque maison par les inspecteurs sanitaires.

Ainsi que le dit l'inspecteur Will, le nombre des tombereaux devrait être doublé, ou plutôt triplé.

4,149 maisons ont été visitées, 129 avaient seulement l'eau du fleuve, 3,730 des citernes, 269 des citernes et l'eau de la ville et 229 des puits seulement.

1,495 fosses d'aisances ont été trouvées dans un état satisfaisant, 1,547 avaient besoin d'être réparées.

42 enfants ont été enregistrés.

5,081 immeubles ont été inspectés, 2,680 ont été réinspectés, 1,640 personnes ont été sommées d'avoir à faire vider leurs fosses d'aisances, et 7 d'avoir à les faire reconstruire.

Suit un tableau détaillé de l'état des marchés publics de la ville.

CONSEIL MUNICIPAL.

Le Conseil s'est réuni hier soir, en séance extraordinaire, sous la présidence du maire Fitzpatrick. Vingt membres étaient présents.

Le Maire soumet un message dans lequel il signale au Conseil le rapport du grand jury, relatif à l'entretien défectueux du Shakespeare Almshouse.

Dans ce message est incluse une communication de l'ex-maire Shakspeare qui réfute les allégations du grand jury et transmet au Conseil un rapport du Dr Salomon relatif à l'état sanitaire des pensionnaires de l'asile, et un tableau des dépenses faites par cette institution pendant les derniers six mois.

Il demande au Conseil de faire une enquête.

On accorde un congé de trente jours au secrétaire du Conseil, Dan Rose.

Adoption du rapport du comité de la nouvelle Cour criminelle.

L'offre de A. Deniger, de remorquer les bateaux à immondices pendant un an, pour $7,800 est acceptée.

L'ordonnance Harnan, relative à l'inspection des protitutées, est adoptée par 16 contre 5 et le Conseil ajourne au dernier mardi du mois.

Fire Board.—Le Fire Board s'est réuni hier soir à 7 heures 30 sous la présidence de M. Jos. A. De Grange.

Présents—MM. Simpson, Kuhner, Wellman et Gauche.

Lecture est donnée par le secrétaire Roland, d'un rapport du sous-chef A. J. Lynch, dans lequel il dit qu'il y a eu pendant le mois, 17 incendies, 2 alarmes inutiles et une alarme générale. Total des pertes, $378,745. Assurances, $480,800.

Les échelles des compagnies 2 et 5 et les pompes des compagnies 5, 8, 19 et 22 ont été envoyées en réparation.

Les conducteurs Chevalley et Murphy ont été blessés en tombant de leurs sièges.

L'échelle No 6 a été repeinte et de nouvelles échelles ont été reçues et distribuées aux compagnies Nos 1, 2, 3, 4 et 5,

Les transferts suivants ont été faits : M. Clifford, de la compagnie No 2 à la compagnie No 12.

V. Pellegrini, du No 14 au No 2.

R. Hamilton, du No 5 au No 1.

Les surnuméraires suivants ont été choisis :

S. P. Battaford comme employé aux tuyaux pour la compagnie No 20.

W. H. Dedly est choisi pour les mêmes fonctions pour la compagnie No 17.

Le chef O'Connor, qui a été blessé le 1er août, est encore en convalescence.

J. J. Holden, capitaine du 1er district qui a rempli les fonctions de sous-chef, est malade et a été remplacé momentanément par le capitaine E. Ryan.

Le Board ajourne après l'audition de plusieurs cas.

Un lynch à Kenner.—Il y a quelques semaines à peine, on s'en souvient sans doute encore, le juge Henry Long, de la paroisse Jefferson, qui pour avoir pris une part trop active à la politique anti-républicaine, s'était créé nombre d'ennemis parmi les membres du parti républicain de sa paroisse, faillit être victime d'une tentative d'assassinat dirigée contre lui pour des motifs essentiellement politiques.

Tandis qu'il rentrait chez lui après avoir assisté à une séance du jury de police de Gretna, le juge fut attaqué à l'improviste par un nègre qui caché derrière un arbre sur son passage, l'attendait pour l'assassinait. Grièvement blessé, le juge fut transporté à l'hôpital où pendant plusieurs jours son état resta très grave.

A la suite de cette audacieuse attaque, la police ne resta pas inactive et de nombreuses arrestations de nègres furent le résultat de leurs recherches.

Parmi les individus arrêtés, se trouvait un nommé Sam Dixon, qui semblait être plus directement impliqué dans l'affaire que les autres.

De sérieuses charges furent relevées contre lui, et on obtint même des aveux. Il déclara qu'une réunion avait été tenue pour discuter les moyens de se débarrasser du juge.

Il avoua même s'être offert à conduire les assassins. Malgré la gravité de l'accusation qui pesait contre lui, Dixon fut relâché il y a quelques jours sous une caution dérisoire de $200. Cet acte a valu au juge Rost le blâme de la population entière qui n'a pas caché son indignation.

Or celle ci devait se manifester bientôt autrement que par des paroles. En effet, les habitants de Kenner ont été fort étonnés mercredi matin de voir que justice avait été faite pendant la nuit. Aux limites de la ville, à l'arbre même sous lequel le juge avait été attaqué, se balançait le corps du nègre Sam Dixon que pendant la nuit quelques habitants étaient allés surprendre chez lui.

Ils ont eu bientôt fait de l'entraîner sur le lieu de l'exécution, et leur funèbre besogne a été si promptement et si habilement accomplie, qu'il est impossible de découvrir l'identité de ceux qui ont pris part à cet audacieux acte de vengeance populaire qui, du reste, a reçu l'approbation tacite de tous les habitants de Kenner.

Premières recettes de sirop.—La première recette de sirop, 1 baril 1 1/4, consignée à M. R. Milliken par M. H. S. Boutts, de la Nouvelle-Ibérie, est arrivée hier, par le Southern Pacific. Le sirop a été vendu par MM. Murphy et Forstall, courtiers, à M. John Blackman, fils, 85 cents le gallon. Il a été classé Good Prime.

La première recette, en 1891, était arrivée, le 18 septembre.

Vols.—A 10 heures du soir, on a pénétré en escaladant une clôture, chez M. Frank Lynch, rue Annonciation No 59. Le voleur a emporté un parroquet évalué $5.

—Le 5, on a volé entre 6 et 8 heures du matin à M. E. F. Waite, qui prend pension au No 82 de la rue St-Philippe, une montre en or de $50 et une somme de $3.

Le coupable est un ancien garçon du restaurant Meyer, un nommé Chas Fichtner, qui partageait le logement de Waite et qui depuis le vol a disparu. La montre a été retrouvée au bar-room de Patorno & Posterl coin St-Philippe et Chartres, où Fichtner avait emprunté dessus une somme de $15.

Rixe.—Hier, à 2 heures P. M., une rixe a eu lieu rue Gallatin, près Hôpital, entre Salvadore Cangelisi et V. Simeoni. Celui-ci a tiré sur son adversaire sans l'atteindre et a été arrêté pour tentative de meurtre.

Le feu.—Hier matin, à 2 heures, le feu a détruit rue Royale, entre Flood et Andry, une église baptiste évaluée $400.

Un immeuble voisin, évalué $800, a été aussi détruit.

Menus faits.—Le feu a détruit, coin Pattison et Webster, à Alger, trois immeubles évalués $30,000.

—MM. Janquet Storck, Hutchinson, Gauschenau et une cinquantaine d'autres ont envoyé au Maire de la Nouvelle-Orléans, une pétition demandant que la chaussée de la rue Julia qui, entre les rues Baronne et Dryades, est devenue un véritable cloaque, soit mise en meilleur état et, tout au moins relevée au niveau de celle de la rue Baronne—mesure facile et peu dispendieuse.

For Malaria, Liver Trouble, or Indigestion, use BROWN'S IRON BITTERS

LE 20ME SIÈCLE.—L'an 1900 marquera la dernière année de ce siècle et non la première année du vingtième; on se trompe déjà à cet égard. Le vingtième siècle commencera le 1er janvier 1901.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

LE CHOLÉRA.

Rotterdam, 8 septembre—Le premier cas de choléra asiatique annoncé, a eu lieu aujourd'hui.

New York, 8 septembre—Une dépêche reçue ici ce matin à 9 heures et demie de la Quarantaine, annonce que les steamers *Normannia* et *Rugia*, actuellement à la Quarantaine, ont de nouveau hissé le drapeau jaune et que celui-ci flotte aussi sur l'île Hoffman. Ces signaux indiquent qu'il y a d'autres cas de choléra ce matin sur le *Normannia*, le *Rugia* et l'île Hoffman, car il a été convenu hier entre l'officier sanitaire et les commandants des steamers mentionnés que le drapeau jaune, à partir d'hier, ne doit pas être hissé, à moins pour notifier que d'autres cas de choléra ont été découverts.

Le rapport d'hier constate huit nouveaux cas parmi l'équipage du *Normannia*, et deux autres cas parmi les passagers d'entrepont du même steamer; conséquemment depuis que le choléra a fait son apparition ici, il y a eu 31 cas et 8 décès par la maladie dans ce port.

On remarquera cependant que ce n'est pas une situation alarmante, considérant qu'il y a environ 20 steamers qui sont dans la baie inférieure en quarantaine.

La maladie est surtout parmi l'équipage du Normannia.

Le Dr Jenkins dit que tous les cas suspects quoique ceux-ci soient envoyés sur l'île Swinburne, seront minutieusement isolés des autres cas de choléra sur l'île, mais tous ceux qui savent combien cette île est petite seront peu rassurés par cette déclaration.

Supposez que les huit hommes qui sont retournés à bord du steamer soient bien demain et démontrent qu'ils n'ont pas eu le choléra du tout, que ferez-vous avec eux? Je les renverrai sur l'île Hoffman, les ferai baigner, de nouveau fumigés et les renverrai sur le steamer.

Supposez qu'ils contractent dans l'intervalle le véritable choléra. Le docteur secoua l'épaule et ne fit aucune autre réponse.

Quelle que soit la maladie qu'ont ces hommes, il est certain qu'ils sont très souffrants, et la nouvelle d'un décès parmi eux peut être attendue avant la fin de la journée.

Les protestations des passagers de première classe du *Normannia* et du *Rugia* contre leur apparente cruelle détention sur ces deux steamers, lorsque sur le *Normannia* la maladie est seulement parmi les hommes d'équipage et sur l'autre navire la maladie semble attaquer seulement les passagers d'entrepont, font que les journaux de New York demandent avec instances que l'on transfère le plus tôt possible ces passagers dans le camp qu'on doit installer à Sandy Hook.

De sorte que ce dernier endroit ressemblera à un grand campement militaire, si l'information donnée par M. Foster, secrétaire de la trésorerie, à l'hôtel de la Cinquième Avenue, est correcte.

M. Foster est très enthousiaste à ce sujet et son enthousiasme est partagé jusqu'à un certain point par le Dr Hamilton et le secrétaire de la marine Tracy, avec lesquels il a eu une conférence hier après-midi.

Le Dr Hamilton et le Dr Jenkins, a dit M. Foster, iront à Sandy Hook demain pour inspecter le terrain.

S'ils trouvent que l'endroit offre les conditions sanitaires voulues, et je n'ai pas de doute qu'ils trouveront le site favorable, ils décideront d'envoyer à ce camp les passagers des dits steamers qui sont comme prisonniers à bord, ainsi que les passagers qui arriveront par d'autres steamers de ports infectés.

J'ai envoyé nombre de dépêches au département de la guerre, demandant à avoir tout prêt pour le dit transfert. Vers la nuit, nous aurons 500 tentes à Sandy Hook, et vendredi soir la construction des casernes sera tellement avancée, que tous les passagers détenus en ce moment sur les steamers infectés pourront être débarqués et trouveront un refuge dans ces casernes.

Je ne sais pas qui paiera pour l'érection des tentes, casernes, etc., si ce sera l'État, le gouvernement fédéral ou les compagnies de steamers, néanmoins il est inutile de se tracasser maintenant à ce sujet.

Une personne riche est venue me voir et m'a offert de construire ces casernes et de payer toutes les dépenses et courir la chance de se faire payer par qui de droit. Je ne puis nommer la personne.

Malgré ce qu'a dit le secrétaire Foster hier soir, relativement au choix de Sandy Hook comme site pour établir un camp de refuge pour les passagers, le Dr Jenkins a envoyé hier soir une lettre à M. Foster, dans laquelle il dit que le site le plus convenable pour un camp est "Fire Island".

Une dépêche reçue hier matin du Docteur Seibert le médecin allemand bien connu en cette ville, qui est allé en Europe récemment pour le bureau de santé de New York, semblerait démontrer que la situation en Europe est plus grave qu'on ne le croyait.

La dépêche à laquelle il est fait allusion est adressée au Dr Cyrus Edson, surintendant sanitaire, et est datée le 6 septembre: Au Dr Edson, New York. "Berlin fait passer à la vapeur pendant une heure tous les articles venant de Hambourg.

Les opinions les plus autorisées sont que toutes les rivières dans le nord de l'Europe sont infectées et que l'on peut s'attendre à d'autres épidémies. La nouvelle loi interdira toute émigration passant la quarantaine. Des mois ne seront pas suffisants pour chasser le fléau.

Le seul mode efficace pour nous en Amérique, est de passer à la vapeur tous les bagages ou autres articles pendant au moins une heure. Il faut les faire passer à la vapeur séparément, ou bien interdire l'émigration. Les germes sont partout; aucun port n'est en sécurité.

(Signé SIEBERT.

Une copie de ce cablegramme a été envoyée immédiatement au Dr Jenkins, à la Quarantaine.

New York, 8 septembre—Une dépêche reçue de Sandy Hook à 4:30 P. M., dit que le steamer *Rugia* a hissé de nouveau le drapeau jaune.

Rentes françaises.—Banque de France.

Paris, 8 septembre—Le trois pour cent est coté à 100 francs 71 1/2 centimes.

L'état hebdomadaire de la Banque de France indique une augmentation de 4,475,000 francs en or et une diminution de 2,475,000 francs en argent.

Quarantaine, 8 septembre—Un petit enfant est mort cette après-midi sur l'île Swinburne.

Le bruit court maintenant que le drapeau jaune qui flottait sur le *Rugia* a été enlevé, mais que sur le *Normannia* il est toujours hissé.

On pense que la *Bourgogne* sera libérée aujourd'hui à 2 heures et pourra se rendre à son quai.

Le Dr Jenkins a déclaré ce matin qu'il avait accepté Sandy Hook comme refuge contre le choléra pour les passagers de cabines des steamers infectés par le choléra.

Il essaie d'acheter un ancien steamer et a offert $70,000 pour un. Celui-ci servira pour transporter les passagers de première classe à Sandy Hook.

Jusqu'ici aucun arrangement a été pris pour le transport des passagers du *Moravia*. Le Dr Jenkins a dit, qu'il avait toujours l'espoir d'obtenir la permission de faire usage de Fire Island ainsi pour les passagers de cabine et y enverrait peut-être les passagers du *Normannia*.

Le cable reliant le bureau du Dr Jenkins à Staten Island avec les îles Swinburne et Hoffman fonctionne très bien maintenant.

Le Dr Jenkins a reçu un télégramme de M. Pierrepont Morgan, disant qu'il a acheté le steamer *Stonington* pour y transférer les passagers de cabines des steamers détenus, et offre de le mettre à la disposition du docteur.

Celui-ci a accepté et les passagers du *Normannia* seront mis à bord pour être observés. Le Dr Jenkins essaie d'avoir aussi le navire-école *New Hampshire* pour les passagers de cabine du *Rugia*.

Le commissaire Allen et le Dr Nash viennent de s'embarquer sur le remorqueur *State of New York* pour se rendre à la baie inférieure. Deux autres gardes-malades, Walter Rodda et Charles F. Diemer sont allés avec eux sur l'île Swinburne.

Le Dr. Jenkins et l'ex-chirurgien en chef de l'hôpital de marine sont partis cette après-midi sur le côtre du revenu et ont descendu la baie.

On rapporte qu'ils ont l'intention de visiter Sandy Hook et inspecter les travaux qu'on y fait.

Washington, D. C., 8 septembre—Aujourd'hui le secrétaire d'Etat a reçu un télégramme du consul des Etats-Unis à Rotterdam disant: Hier il y a eu un cas de choléra.

Washington, D. C., 8 septembre—Le Secrétaire d'Etat a reçu aujourd'hui un télégramme du consul à Hambourg, disant: Le choléra a diminué dans les quelques derniers jours.

Mesures préventives contre le choléra.

Cincinnati, 8 septembre—Trois wagons devaient arriver ici sur le Pennsylvania R. R., consignés à Joseph Josephs & Cie et cela avait créé une sensation. Ils sont arrivés de Boston étant arrivés en cette ville le 20 août et de Hambourg le 6 août par le steamer *St Clair*.

L'officier sanitaire a immédiatement ordonné à la compagnie de chemin de fer de mettre les dits wagons en dehors des limites de la ville et a donné avis du fait à l'officier de santé d'état.

Celui-ci avait immédiatement averti il y a plusieurs jours qu'on ne permettrait aucun chiffon ou article de ce genre, venant de ports infectés d'entrer dans la ville.

Les consignataires ont exhibé des certificats de Boston faisant voir qu'il n'y avait aucun danger, mais les fonctionnaires locaux ne veulent pas courir les risques.

Fausse alerte à Chicago.

Chicago, 8 août—Vingt agents de police du bureau de santé et des inspecteurs sanitaires ont été détachés pour servir jour et nuit au bureau de santé et sont chargés d'accoster tous les trains et steamers qui arrivent. Avant deux hommes faisaient ce service. Les officiers sanitaires ont été appelés en toute hâte ce matin pour faire une enquête sur un cas suspect de choléra.

C'était une fausse alerte, car après examen les médecins ont déclaré que ce n'était pas le choléra, et l'émigrant a pu continuer sa route.

MM. Redmond & Timothy Harrington.

Dublin, 8 septembre—Un manifeste adressé au peuple irlandais signé par MM. Redmond & Timothy Harrington vient d'être lancé. Il dit en partie :

La reconstruction de la ligue nationale irlandaise est certainement urgente, car il n'y a jamais plus de danger pour la cause, que quand un gouvernement anglais qui prétend avoir de l'amitié pour l'Irlande gouverne le château Dublin.

Exportations anglaises en Amérique.

Londres, 8 septembre—Ce matin le *News* publie une table des exportations anglaises en Amérique pour les trois dernières années, qui démontre qu'au mois d'août 1890, la valeur de ces exportations était de 1,908,000 livres sterling; en 1891, 1,238,000 livres sterling, et au mois d'août 1892, 1,706,000 livres sterling.

Le même feuille maintient que, considérant la baisse des prix faisant le volume d'affaires plus grand que cela en paraît, la baisse est très légère comme conséquence du tarif américain.

WASHINGTON.

Le conseil des Etats-Unis Ryder.

Washington, D. C, 8 septembre—Le consul des Etats Unis, M. Ryder, à Québec, a télégraphié aujourd'hui ce qui suit au département d'État : Le Conseil a adopté, hier soir, l'ordre qui interdit toute émigration à Québec par eau ou par terre.

Nouvelles du Vénézuéla.—Le général Crespo triomphe et la dictature est renversée.

Washington, D. C., 8 septembre—Des nouvelles non officielles ont été reçues ce matin au département d'État disant que le général Crespo, commandant les insurgés, a finalement triomphé et que la dictature est renversée.

Le général Crespo a, dit-on, été appelé pour prendre les rênes du gouvernement. Tout indique maintenant que l'ordre sera bientôt rétabli.

Un consul américain suspendu de ses fonctions.

Washington, D. C, 8 août—Le secrétaire d'Etat a donné l'ordre de suspendre de ses fonctions le consul Kellogg à Stettin et le vice-consul a été requis d'agir en son lieu et place.

Cette décision a été prise à la suite de plaintes portées par des officiers sanitaires à New York, qui ont déclaré que le consul était absent de son poste et que l'inspection est faite irrégulièrement par lui.

Le consul général des Etats-Unis à Berlin a été requis de se rendre à Stettin, d'établir une enquête personnelle et de faire un rapport à ce sujet.

M. Kilrain sur le récent pugilat.

Baltimore, 8 septembre—Je suis très étonné, a dit Jake Kilrain, quand on lui a demandé ce qu'il pensait du combat.

J'étais tellement sûr que Sullivan gagnerait que j'ai parié $200 sur lui.

Sullivan a eu tort de se battre avec Corbett.

Quand nous nous sommes battus il y a deux ans à la Nouvelle Orléans, je savais alors, quoiqu'il fut resté le champion, qu'il avait de bonnes raisons pour se retirer sur ses lauriers. Le récent combat a démontré que Corbett est beaucoup plus habile et de plus rude adversaire que Sullivan ait jamais eu devant lui.

Une grande faute commise par Sullivan lorsqu'il s'est décidé à se mesurer avec Corbett, a été lorsqu'il s'est fait entraîner. Il a trente-quatre ans, mène une vie dissipée et a une grande corpulence, de sorte qu'il était impossible pour lui de s'entraîner convenablement dans le temps qu'il l'a fait.

Sullivan aurait dû personnellement se faire entraîner pendant cinq mois avant de se battre.

Je ne suis pas seulement étonné du résultat, mais j'en suis affligé.

Sullivan est beaucoup plus âgé que Corbett, et après les nombreux combats qu'il a livrés, j'aurais préféré le voir porter le titre de champion.

Corbett est jeune et une bataille pour lui ne serait pas grand chose. Au point où sont les choses, il serait difficile pour Sullivan de trouver des personnes qui déposeraient de l'argent pour lui, s'il jetait un autre défi à Corbett.

Un combat entre le champion Corbett et Peter Jackson exciterait un grand intérêt.

Jake Kilrain a dit qu'il s'était complètement retiré de l'arène.

Emigrants suédois.

Sault-Ste-Marie, Mich., 8 septembre—Trente-deux émigrants suédois arrivés de Liverpool à bord du steamer *Circassian* de la ligue Allan et par le chemin de fer Canadien Pacifique, en route pour le nord ouest ont été mis en quarantaine hier soir, d'après les instructions reçues de Washington. Ils sont bien portants, mais néanmoins, ils seront détenus un jour au-delà de la frontière, où on leur fera prendre un bain puis désinfectés et leurs bagages fumigés.

Inauguration de l'Exposition de St-Louis.

St-Louis, 8 septembre—L'Exposition de St Louis de 1892 a été inaugurée hier soir pour une durée de quarante jours; il y avait 25,000 personnes présentes.

Une des grandes attractions est l'orchestre de Gilmore, composé de 100 musiciens, ainsi que des tableaux des plus grands peintres du monde, et il y aussi des tableaux dûs au peintre Philippoteaux.

Le steamer Obdam.

New York, 8 septembre—Le steamer *Obdam* est arrivé de Rotterdam.

Sir John Thompson.

Ottawa, Canada, 8 septembre—Sir John Thompson un des arbitres anglais de la commission d'arbitrage chargée de régler la question relative à la mer Behring, a trouvé hier soir à son retour de l'ouest, une copie de l'affaire telle que les Etats-Unis vont la soumettre devant la commission.

L'Hon. Adlai E. Stevenson.

Indianapolis, Ind., 8 septembre—Une dépêche spéciale de Marion, Ind., dit que l'Hon. A. Stevenson, candidat démocrate à la vice-présidence des Etats Unis, prononcera un discours cette après-midi en cette ville.

L'ex-Président Grover Cleveland.

New York, 8 septembre—M. Grover Cleveland est arrivé ce matin en cette ville, à bord du steamer *Pilgrim*.

Il était accompagné de Don Dickinson, chairman du comité de campagne électorale nationale-démocratique.

La première visite reçue par l'ex-président a été celle du sénateur Brown.

Peu de temps après MM. Wilson S. Bissell et D. C. Herrick ont rendu visite à M. Cleveland et les trois ont eu une longue conférence avec celui-ci.

Le Sénateur Brown qui est plus en contact avec M. Cleveland et Tammany Hall qu'aucune autre personne ici, a dit aujourd'hui à un *reporter* après la conférence: Je n'ai pas de doute que le Sénateur Hill a laissé ici son ultimatum relativement aux conditions par lesquelles il prendra une part active dans la campagne actuelle.

M. William C. Whitney a eu ce matin une longue conversation avec M. Edward Murphy, Jr., au Hoffman.

M. Whitney a eu ensuite une conférence à huis clos avec le lieutenant-gouverneur Sheehan, chairman du Comité Central Démocratique d'État. Tous les membres du Comité exécutif national rendront visite à M. Cleveland. MM. Bradley, Smalley et William, F. Harrity ont été reçus par l'ex-Président.

Convention démocratique d'État.

Concord, N. H., 8 septembre—La convention démocratique d'Etat a été appelé à l'ordre aujourd'hui par l'Hon John P. Bartlett.

M. Chas H. Amsden, de Concord, a été ensuite élu président de la convention.

Accident de chemin de fer.

Springfield, Ohio, 8 septembre—Le train de fret sur le Big Four, se rendant dans l'ouest, a déraillé près d'Enon.

Plusieurs personnes ont été tuées et blessées.

ATHÉNÉE LOUISIANAIS.

Concours de 1892.

Considérant que le choix du sujet laissé à chaque concurrent, n'a pas produit les résultats qu'on en espérait, l'Athénée décide de revenir à l'ancien système. M. le Président invite chacun des membres présents à proposer un sujet qui devra être traité *par les concurrents des deux sexes*.

Le sujet suivant réunissant la majorité des suffrages, est adopté :

DE LA PART PRISE PAR LES CRÉOLES DANS LES ÉVÉNEMENTS HISTORIQUES DE LA LOUISIANE.

PROGRAMME.

L'étendue de temps fixée pour le concours est de sept mois, du 15 juillet prochain au 16 février 1893.

L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur, recevra une médaille d'or.

Toute personne résidant en Louisiane est invitée à concourir.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 16 février; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier réglé, avec une marge, et seulement sur le *recto et les lignes*; ils ne devront pas dépasser 25 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre *seulement* l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité la médaille, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Le manuscrit couronné sera publié dans le journal de l'Athénée.

La présentation de la médaille se fera dans une séance publique. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé après la lecture du manuscrit qui aura obtenu le prix.

Les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.

Les candidats devront se conformer strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise, sera mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire.

L'Athénée décide qu'un prix consistant en une médaille d'or sera offert aux institutrices des deux Ecoles Publiques Supérieures, où l'enseignement du français fait partie du programme des études, ainsi qu'à celle de "Union Française, pour être décerné à chacune des élèves de ces institutions, qui, d'après la déclaration de sa maîtresse, aura le plus mérité cette récompense par son application à l'étude du français.

Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 725.

IF YOUR BACK ACHES, Or you are all worn out, really good for nothing, it is general debility. Try BROWN'S IRON BITTERS. It will cure you, cleanse your liver, and give a good appetite.

ANNONCES JUDICIAIRES.

VENTES PAR LE SHERIF

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété améliorée dans le Premier District.

Firemen's Building Association vs. la veuve et héritiers de William Carlett, décédé.

COUR CIVILE DE DISTRICT, pour la paroisse d'Orléans.—No 36 327.—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan public, à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et le Commercial Place, dans le Premier District de cette ville, le SAMEDI, 10 septembre 1892, à 11 heures A. M., de la propriété et après décrite, à savoir :

Un certain lot de terre, ensemble avec toutes les bâtisses et améliorations qui y trouvent, et tous les droits, voies, privilèges, servitudes et tout ce qui y appartient, situé dans le Premier District de cette ville dans l'îlet triangulaire, borné par la Felicity Road les rues St James et St-Thomas, et désigné comme lot No Deux sur un plan dressé par qu'on s'y référé au bureau de Joseph Cohn, notaire d'après le plan le dit lot mesure quarante-deux pieds huit pouces de face à la rue St. James, cinquante pieds de face au Felicity Road, cinquante-quatre pieds cinq pouces quatre lignes de profondeur sur la ligne qui le divise du lot No trois; lequel dit lot est une sub division de deux morceaux de terre dans le Faubourg Annunciation, désignés par les Nos cinq et six de l'îlet No trente sur le plan du dit faubourg dressé par M. Pilié ..., notaire en date du ...

Acquise par feu William Carlett, par achat du Mechanics Homestead Association, d'après un acte par devant Fred Zengel, notaire, le 2 novembre 1880 (Titre enregistré au Bureau des Aliénations Livre 129, folio 524)

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la paroisse d'Orléans.
8 août—8 15 22 29—sept 5 10

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété améliorée dans le Deuxième District.

Union Homestead Association vs Louis Edward Gagnas.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans—No 36,425.—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan public, à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et l'Allée Commerciale, dans le Premier District de cette ville, le SAMEDI, 24 septembre 1892, à 11 heures A. M., de la propriété ci-après décrite, à savoir :

Trois certaines portions de terre, ensemble avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent et les dépendances situées dans le Second District de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Rocheblave, Tonti, Conti et Bienville, désignés par les Nos 11, 12 et 13 sur un plan annexé à un acte passé pardevant James Fahey, notaire en cette ville, le 17 février 1886 et mesurant chacun vingt-cinq pieds cinq pouces et cinq lignes de face à la rue Conti sur cent quatre vingt-dix pieds, neuf pouces et six lignes de profondeur, entre lignes parallèles. (Titre enregistré au bureau des transferts, livre 127, fol. 996)

Saisi dans l'affaire ci-dessus

Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la paroisse d'Orléans.
25 août—22 29—sept—5 12 19 24

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriétés de valeur dans les Premier et Deuxième Districts.

Jacob Imhof vs. Mme Amelia Imhof, sa femme.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans—No 33,003—En vertu d'un ordre de vente daté le 18 août 1892, à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'enchère publique, à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et l'allée Commerciale, dans le Premier District de cette ville, le MERCREDI, 28 septembre 1892, à midi, de la propriété ci-après décrite, à savoir :

1° Un certain lot de terre, avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, situé dans le Premier District de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Franklin, Liberté, Erato et Thalie. Le dit lot est désigné par le No 9, conformément à un plan de C. A. Hedin, et mesure trente-deux pieds neuf pouces et cinq lignes de face à la rue Erato, sur une profondeur de cent vingt-huit pieds entre lignes parallèles. Etant la même propriété qui a été acquise par Jacob Imhof, de Mme W. & C. Hayes, par acte pardevant Benjamin Ory, notaire en cette ville, le 9 juin 1883, enregistré au bureau de transfert de cette ville, livre 120, folio 122.

2° Un certain lot de terre, avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, situé dans le Deuxième District de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Claiborne, Derbigny, Dumaine et St-Philippe ; le dit lot est désigné par le No 2 et mesure trente et un pieds quatre lignes de face à la rue Dumaine sur une profondeur de cent vingt-quatre pieds huit pouces et deux lignes, entre lignes parallèles.

3° Un certain lot de terre, avec les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, situé dans le même district et îlet que la propriété ci-dessus, et désigné et décrite par le No 3; le dit lot mesure trente-et-un pieds quatre pouces de face à la rue Dumaine, sur une profondeur de cent vingt-quatre pieds huit pouces et deux lignes, entre lignes parallèles.

Les dites deux propriétés deuxièmement et troisièmement décrites ont été acquises par Jacob Imhof de John C. Henderson, par deux actes passés pardevant W. O. Hart, notaire, le 2 mai 1888, enregistré au Bureau de Transfert de cette ville, livre 129, folio 151.

4° Un certain lot de terre, avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, situé dans le Premier District de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Canal, Gasquet, White et Broad; le dit lot est désigné par le No 6 et mesure trente-cinq pieds huit pouces de face à la rue Canal sur une profondeur de cent quarante-six pieds; ensemble avec une allée dans le fond de vingt pieds de largeur, en usage commun aux dits lot et autres.

Etant la même propriété qui a été acquise par Jacob Imhof de Pascale & Beizas par acte passé pardevant Charles E. Sat, ancien notaire en cette ville, le 13me jour de novembre 1886, enregistré dans le bureau des transferts, livre 127, folio 162.

Conditions—Un tiers ou plus comptant à l'option de l'acquéreur; le reste à 1 et 2 ans de crédit pour des billets spécialement garantis par hypothèque et lien du vendeur, portant 8 pour cent d'intérêt par an, et toutes les dernières taxe de 1892, de être payé de dépôt usuel de 10 0/0 comptant pour la vente.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la paroisse d'Orléans.
27 août—27—sept 3 10 17 24 28

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivée et de départ.

MISSISSIPPI VALLEY RAILROAD.

Arrivée.	Départ.
Memphis and Kansas City Fast Express ...	Memphis and Kansas City Fast Express ...
Vicksburg Ex. 5 50 pm	Vicksburg Ex. ...5.10 am
Baton Rouge accommodation ... 10.00 am	Baton Rouge accommodation ... 5.00pm

LOUISVILLE AND NASHVILLE.

No 3 Fast Ex.. 7.45 am	No 6 Fast Mail. 7.45am
No 7 Cannon Ball 8.05 am	No 4 Fast Ex. ... 12.30 am
No 1 Lim. Ex. 4.15 pm	No 8 Cannon Ball 8.25 pm
No 5 Fast Mail 7.30pm	No 2 Lim. Ex. ... 7.25 pm
Excursion dimanche et mercredi ... 9.45 pm	Excursion dimanche et mercredi ... 7.35am

ILLINOIS CENTRAL.

Passenger ... 7.05pm	Passenger ... 7.00am
Chicago and St Louis mail ... 8.00am	Chicago and St Louis mail ... 8.05pm
Chic. limited ... 7.30pm	Chic. limited ... 12.01pm
M. & K. C. ex. 8.00am	M. & K. C. ex. 8.00pm
Accommodation 9.15am	Accommodation 4.25pm
Excursion du dimanche ... 9.00pm	Excursion du dimanche ... 7.36am

TEXAS AND PACIFIC.

Calif'na Ex ... 7.00 pm	Calif'na Ex ... 8.15 am
Ft Worth, Hot Sp'gs & St-L. Ex. 8.50am	Ft Worth, Hot Sp'gs & St-Louis ... 4.30pm
Local ... 10.00am	Local ... 3.50pm

SOUTHERN PACIFIC COMPANY.

Mexico ... 7.05pm	Mexico ... 9.15am
California Ex. 10.55am	California Ex. 9.00pm

QUEEN AND CRESCENT ROUTE.

No 1 Limited. 2.50 pm	No 12 Local ... 8.45am
No 5 Fast line. 7.00 am	No 6 Fast line. 5.30 pm
	No 2 Limited. 5.30 pm

EAST LOUISIANA RAIL ROAD.

Dimanche et mercredi.

No 9 ... 7.00 pm | No 10 ... 8.00 am

Tous les jours, le dimanche excepté.

No 7 ... 5.30 am | No 8 ... 4.00 pm

NEW ORLEANS AND SOUTHERN RAILROAD.

Pte-la-Hache.. 9.25 am	Pte-la-Hache.. 7:00 am
.. 4:15 pm	.. 3:00 pm
Shell Beach ... 9.25 am	Shell Beach ... 7:00 am
.. 4:15 pm	.. 3:00 pm

Dimanche.

Pte-la-Hache.. 9:25 am	Pte-la-Hache.. 7:15 am
.. 7:00 pm	.. 4:00 pm
Shell Beach ... 9:25 am	Shell Beach ... 5:00 am
.. 7:00pm	.. 7:15 am
	.. 5:40 pm

NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.

Tous les jours.

Alger ... 9.00 am | Alger ... 4.20 pm

Tous les jours excepté le dimanche.

Alger ... 3.45 pm | Alger ... 8.00 am

Dimanche seulement.

Alger ... 7.05 pm | Alger ... 8.00 am

Nouvelles Maritimes.

Nous appelons l'attention des capitaines de navires partant de la Nouvelle-Orléans sur les renseignements suivants qui peuvent leur être très utiles Nous les donnons, pour être plus précis, dans le texte anglais :

SUCCURSALE DU BUREAU HYDROGRAPHIQUE DES ETATS-UNIS.

LATE ICE REPORTS.

July 8—Lat 48° 45', lon 50° 15', passed a large berg; lat 47°, lon 51° 30', another.—Assyrian (Br ss), Bentley.

July 11—Lat 47° 30', lon 45° 52', passed seven enormous icebergs.—Maggie E. McKenzie (Am sch), McKenzie.

July 12—Lat 47° 34', lon 48° 20, passed a berg about 50 feet long and 30 feet high.—Bonus (Br ss), Morgan.

July 13—Lat 49° 29', lon 49° 54', passed a small berg; lat 48° 15', lon 50° 31', a medium sized berg; lat 48° 00', lon 51° 45', another of medium size.—Nova Scotian (Br ss), Hughes; Third Officer ... .

July 14—Lat 20° 20', lon 47° 00', passed a small iceberg.—British Prince (Br ss), Frouth, Third Officer Le hoss, Observer.

July 16—Lat 47° 10', lon 50° 48', passed a moderate sized berg.—Ottoman (Br ss), Williams; Second Officer Williams, Observer.

July 10—Lat 40° 10', lon 53° 00', passed a large berg; lat 47° 00', lon 53° 45', passed another.—Melbourne (Br ss) Cava.

July 12—Lat 52° 27', lon 53° 31', passed a large berg about 400 feet long, 150 feet high. July 14, lat 52°, lon 54° 45', a large berg 500 feet long, 180 feet high. July 15, in the straits of Belle Isle, passed several small pieces of ice.—Numidian (Br ss), Maxwell; Third Officer Irving, Observer.

July 13—Lat 52° 30', lon 53° 30", passed several large bergs and some small pieces of ice.—Vancouver (Br ss), Williams.

July 14—Lat 53° 20', lon 53° 45', passed a berg, from Belle Isle to cape Norman, passed about seventeen bergs.—Grecian (Br ss), La Galle.

July 14, 15—Lat 51° 58', lon 54° 23', passed two large bergs, about 250 feet high and several small ones; cape Bauld, and berg and a small field of ice, strait of Belle Isle, about twenty small and medium sized bergs.—Westrahs (Ger ss), Pouch; Third Officer Burck, Observer.

July 17—From lat 53° 07', lon 53° 30', to Belle Isle, passed a number of bergs.—Pioneer (Br ss), Pallesiter; Third Officer Leader, Observer.

July 20—Lat 52° 26', lon 53° 51', passed an immense berg; lat 52° 11', lon 54° 20', a large berg; lat 52° 09', lon 54° 30', two large bergs; and a number of small pieces, Straits of Belle Isle, ... Parisian (Br ss), Ritchie; Third Officer Williams, Observer.

W. S. HUGHES,
Lieut. U. S. N.

Avis aux Navigateurs.

Une succursale du Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis est établie dans une des salles de l'Annexe du Custom-house de notre ville; et l'officier qui en a la direction sera heureux d'y recevoir les capitaines de navires pour leur donner, à titre gracieux, les renseignements les plus récents à l'égard des eaux navigables du monde entier.

Le Bureau est pourvu des cartes de l'Office les plus nouvelles qu'il distribuera aux commandants de navires. Ces derniers y trouveront également une collection de toutes les publications de cette nature renfermant toutes les informations désirables relatives à la navigation et aux côtes, de même que toutes les dernières cartes que publient le Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis, le bureau de surveillance des côtes et l'Amirauté britannique.

Un globe (Time-Ball) réglé par l'observatoire naval à Washington, tombera tous les jours, le dimanche excepté, au sommet de la Bourse au Coton à midi précis, heure de Washington, (75me méridien qui correspond à 11 heures A. M. à la Nouvelle-Orléans (90me méridien.)

W. S. HUGHES,
Lieut. de la Marine des E.-U. préposé au bureau.

New Chart of the West Indies.

The United States Hydrographic Office has just issued a chart of the West Indies, including the Gulf of Mexico, the Caribbean Sea and adjacent coasts of the mainland, which will be highly appreciated by ship-masters navigating those waters. The new chart embodies the results of the most recent surveys, together with the latest information from reliable sources, and has been published by the Hydrographer with the special object of furnishing, clearly and graphically just such information as is required by navigators. This is the first chart covering both the Gulf of Mexico and the Caribbean Sea, that has been issued in a single sheet, and, while on a scale amply large enough for the ordinary purposes of navigation, is still of a convenient size for use on board ship. One of the valuable features of the publication on its face is the results of careful investigations of the Gulf Stream, in the Yucatan Channel and the Straits of Florida; and of the currents outside of the Windward Islands, and through the various passages leading into the Caribbean Sea. Still another new departure in chart-publication is the account given of the seasons, winds and weather of the West Indies, with storm diagrams, concise descriptions of barometric and other indications of approaching hurricanes and brief, plain rules for avoiding their dangers and profiting by their winds. Upon the whole, it is the most valuable chart ever published of the region covered, and redounds to the credit of the Hydrographic Office.

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI, 9 SEPTEMBRE 1892.

New Hope—MABEL COMEAUX, à 12 M
Haut du fleuve—GEN. H. F. DEVOL, à 9 A M
Bas du fleuve—NEPTUNE, à 11 A M

SAMEDI, 10 SEPTEMBRE 1892.

Shreveport—HALLETTE, à 5 P M
Bayou Sara—WHISPER, à 5 P M
New Hope—BELLE OF THE COAST, 12 M
Bayou Lafourche—G. W. SENTELL, à 12 M
Grand Isle—EMMA McSWEENEY, à 8 A M

Fleuve et rivières.

Memphis, 8 sept—Le fleuve a 6 pieds 8 pouces et baisse. Temps clair et agréable.

Caire, 8 sept—Le fleuve a 8 pieds 1 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

Louisville, 8 sept — La rivière monte —4 pieds 1 pouce dans le canal; 1 pieds 8 pouces aux chutes. Temps clair et agréable.

Passes.

Port Eads, 8 sept. 6 p m.—Vent du nord-est. Arrivés à 5:30 p m, steamship Clinton capitaine Hefner de Bluefields. Rien reçu. A 4 a m steamship El Mar capitaine Mason de New York; goelette Fannie Arthur capitaine Douglas de Philadelphie.

Départ steamship El Sad pour New York. Foxhall pour Port Limon, Breiford pour Bocas del Toro, Engineer pour Liverpool, Whitney pour la Havane via les ports de la Floride, Knickerbocker pour New York.

Marchés.

Paris, 8 septembre—Rentes trois pour cent 100 francs 77 1/2c.

Londres, 8 septembre, 4 p m—Consols à la clôture 96 15/16 au comptant et 96 15/16 à terme.

Havane, 8 septembre—Or espagnol 250 3/4 à 250. Change ferme. Sucre ferme.

BULLETIN MARITIME.

JEUDI, 8 SEPTEMBRE 1892.

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Goélette (am) Gracie Ball, Manuel, Pensacola.
Steamship (norv) Franklin, Uchermann, Bluefields.
Steamship (norv) Washington, Salvesen, Bocas del Toro.

ARRIVÉS.

Steamship (am) El Mar, Mason, New York.
Goélette (am) Fannie Arthur, Douglas, Philadelphie.

BATEAUX A VAPEUR.

Jesse K Bell, Campbell, Bayou Sara.
Belle of the Coast, Vosburg, New Hope.
G W Sentell, Blanchard, Donaldsonville.
Terrebonne, John Gilmore, O'Neal, St-Louis et 5 barges.
Neptune, Carrick, Bas du Fleuve.

EXPORTATIONS.

BOCAS DEL TORO—par steamship Washington—1000 pieds bois de charpente 117 colis ... ALVARADO—par steamship Franklin—1000 pieds bois de charpente 111 colis ...

Mouvement des produits. Steamboats.

BAYOU SARA—par steamer Jesse K Bell—... balles coton, 446 sacs riz brut et fret assorti.

NEW HOPE—par steamer Belle of the Coast—... sacs riz brut et fret assorti.

DONALDSONVILLE—par steamer G W Sentell—... sacs ... 31 ...

ST-LOUIS—par towboat John Gilmore et 5 barges—131,619 boisseaux blé en grenier et fret assorti.

BAS DU FLEUVE—par steamer Neptune—666 sacs riz brut et fret assorti.

Par les chemins de fer.

N. O. FORT JACKSON & GRAND ISLE R R—266 sacs riz brut et fret assorti.

LOUISVILLE, N. O. & TEXAS RAILROAD—48 balles coton 179 sacs riz brut et fret assorti.

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD—Fret assorti.

LOUISVILLE AND NASHVILLE RR.—7 balles coton et fret assorti.

TEXAS AND PACIFIC RAILWAY—26 balles coton 778 sacs riz brut et fret assorti.

SOUTHERN PACIFIC RR. COMPANY—392 balles coton 14 sacs riz brut et fret assorti.

N. ORLEANS & NORTHEASTERN RR.—Fret assorti.

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

STEAMERS.

Noms.	Destination	Mouillage
Akaba	Buenos et Londres	de dist. 42
Breiford	Bocas del Toro	1er dist. 13
Catalan	Liverpool	3e dist. 26
Chemakia	Hambourg	1er dist. 27
Chalmette	Havane	Alger
Damon	...	1er dist. 30
Excelsior	New York	Alger
Engineer	Liverpool	rue 3e
Foxhall	Port Limon	1er dist. 15
Gussie	Bluefields	Alger
Havre	Havre	de dist. 21
Haytian	Liverpool	1er dist. 27
Indian Prince	Continent	rue 3e
Knickerbocker	New York	2e dist. 8
Nymphaea	Continent	Southport
Professor Morse	En réparation	1er dist. 14
Ocean Prince	Continent	rue 3e
Puerto Rico	Barcelone	Gretna
Stillwater	Bolise	3e dist. 30
Siddons	Liverpool	1er dist. 21
Teutonia	Galveston	Gretna
Vesta	Liverpool	Elevator
Violante	Havane	Gretna
Whitney	Havane	Alger
Wm G. Hewes	Bluefields	Alger

BARQUES.

Barcelona	Barcelone	rue 3e
India	Barcelone	1er dist. 32
Julius	Oporto	1er dist. 33
Juane		1er dist. 31

GOELETTES.

Santo Oteri	...	1er dist. 14

Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans.

NEW-YORK.

Steamship El Dorado, Byrne ... parti 7 sept
Steamship El Mar, Mason ... parti 3 sept
Steamship Hudson, Betts ... parti 3 sept

PHILADELPHIE.

Goélette Fannie Arthur, Douglass ... parti 13 août
Goélette James B Jordan, Love ... exped. 22 août

LIVERPOOL.

Steamship Bernard Hall, Edwards ... parti 2 juillet
Steamship Louisianian, Wallace ... parti 28 juil
Steamship Governor, James ... parti 11 août
Steamship Costa Rican, Alexander ... parti 11 août
Steamship Electrician, Davies ... parti 1er sept
Steamship Architect, Adamson ... parti 6 août
Steamship West Indian, Lawson ... parti 11 août

MARYPORT.

Steamship Clandeboye ... parti 13 août

BARRY.

Steamship Hazel Branch ... parti 26 août

HAMBOURG.

Steamship Rhenania Bascenitz ... parti 12 août

MARSEILLE.

Barque Laura, ... parti 21 août

ANVERS

Steamship Paris, Grandillon ... parti 31 juillet

POINT DE GRAVE.

Steamship Paris, Grandillon ... parti 7 août

CUXHAVEN.

Steamship Imperial Prince, Cox ... parti 25 août

BARBADES.

Navire Charles Baker, Horsman ... parti 11 août

TRIESTE.

Barque Vesuvio, Langobardo ... partie 1er juin

BALTIMORE.

Goélette W M Bird, Rancti ... parti 3 sept

RIO DE JANEIRO.

Steamship Hogarth ... parti 30 août

GÊNES.

Barque Ladre, Gentiluomo ... partie 26 juillet

SIGNAUX D'INCENDIE.

5 Harmonie & Tchoupitoulas.
6 Washington et Chippewa.
7 Marché de la rue Soraparu.
8 Carondelet et Huitième.
9 Prytanée & Neuvième.
12 Magnolia et Washington.
13 Sixième et St-Denis.
14 Poste de la Cie de Pompe No 22
15 Poste de la Cie de Pompe No 23
16 Poste H. et L. Co. No 1, Jackson
17 Constance et Première.
18 Magazine et St-André.
19 Ste-Marie et Tchoupitoulas.
21 St-Charles et Première.
23 Dryades et St-André.
24 Marché Keller.
25 Jackson et Celeste.
26 Jackson et Liberté.
27 Deuxième et Dryades.
28 Jackson et Laurel.
29 Levée, Orange et Richard.
31 Henderson et Peters.
32 Poste de la Cie de Pompe No 12, Tchoupitoulas.
33 Thalie et Levée.
34 Poste de la Cie de Pompe No 1, Hunter.
35 Chippewa et St-James.
36 Station de Police du 2me Precinct
37 Race et Magazine.
38 Melpomène et Camp.
39 Richard et Annunciation.
41 Station des Ecuries, St-Charles
42 Marché Dryades, Melpomène.
43 Franklin et Erato.
45 Camp et Calliope.
46 Poste de la Cie de Pompe No 6
47 Calliope et Front.
48 Peters et St-Joseph.
51 Constance et Erato.
52 Camp et St-Joseph.
53 Poste de la Cie de Pompe No 19 Calliope.
54 Rampart et Delord.
56 Calliope et Freret.
57 Magnolia et Erato.
58 Julia et St Charles.
61 Tchoupitoulas et Franklin.
63 Pied de la rue Lafayette.
64 Camp et Poydras.
65 Julia et Commerce.
71 Pied de la rue Julia, Dépôt du L & N R R.
72 Canal et Levée.
73 Magazine et Girod.
74 Natchez et Tchoupitoulas.
75 Hôtel de Ville.
81 Canal et Camp.
82 Girod et Baronne.
83 Poste de la Cie de Pompe No 12 rue Perdido.
84 Carondelet et Commune.
121 Rempart et Canal.
123 Rempart et Poydras.
124 Poste de la Cie de Pompe No 14 rue Commune.
125 Workhouse, rue Girod.
126 Claiborne et Poydras.
127 Commune et Rocheblave.
128 Miro et Lafayette.
134 Poydras et Freret.
141 Bienville et Vieille-Levée.
142 St-Louis et Royale.
143 Poste de la Cie de Pompe No 7 Dauphine.
145 Bourgogne et Toulouse.
146 Poste H. & L. Co. No 4, Bassin.
151 Canal et Robertson.
152 Bienville et Johnson.
153 Derbigny et Bienville.
154 Station des cars, rue du Canal.
156 Prieur et St-Louis.
214 Vieille-Levée et St-Philippe.
215 Station de Police, Place Jackson
216 Hôpital et Dauphine.
217 Poste de la Cie de Pompe No 10 Dumaine.
231 Tremé et Esplanade.
232 Remparts et Esplanade.
234 Tremé et Ursulines.
235 Poste de la Cie de Pompe No 21 Claiborne.
236 Chemin du Bayou et Claiborne.
237 Station de Police, Prison de Paroisse.
241 Poste de la Cie de Pompe No 2 Esplanade.
242 Ste-Anne et Miro.
243 Manufacture de Sucre, Français.
245 Pont du Bayou et Esplanade.
247 Chemin du Bayou et Dorgenois.
252 Marigny et North Peters.
253 Poste de la Cie de Pompe No 9 Esplanade.
312 Station de Police, Champs-Elysées
313 Bagatelle et Esplanade.
314 Bons-Enfants et St-Antoine.
315 Bons-Enfants et Champs-Elysées
316 Claiborne et St-Bernard.
317 Lapeyrouse et Miro.
412 Laharpe et White.
413 Rempart et Espagne.
414 Poete et Urquhart.
415 Mandeville et Claiborne.
416 St-Antoine et Claiborne.
513 Presse à Coton et Levée.
514 Marché Washington.
515 Louisa et Remparts.
612 Poste de la Cie de Pompe No 26 rue Dauphine.
613 Dauphine et Indépendance.
614 Station des cars, Pelagoe.
615 Casernes des Etats-Unis.
... ... et Dauphine

VENTES A L'ENCAN.

PAR BAUMGARDEN & FRIEDRICHS

ANNONCE JUDICIAIRE.

MEUBLES DE MAISON

—ET—

EFFETS MOBILIERS.

Succession de Stephen Pattani.

No 36,390.—Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans.

PAR BAUMGARDEN & FRIEDRICHS—Geo. S. Friedrichs, Encanteur—Bureau, 177 rue Commune—SAMEDI, 17 septembre 1892, à 10:30 heures A. M., sur les lieux, No 325 rue Poydras, il sera vendu à l'enchère publique, en vertu et conformément à un ordre de l'Hon. N. H. Rightor, juge de la Cour Civile de District, Division D, pour la paroisse d'Orléans, siégeant à la place de l'Hon. T. C. W. Ellis, juge de la dite Cour, Division A, maintenant dûment en congé, rendu dans la succession ci-dessus intitulée:

Le tout et en particulier des ameublements et effets mobiliers contenus dans le dit local, plus complètement décrits dans l'inventaire dans cette succession.

Conditions—Comptant sur les lieux.

Sept—7 10 11 15 à date

ANNONCES JUDICIAIRES

VENTES PAR LE SHERIF.

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de Propriété dans le Sixième District.

John Jos. Paquette vs. Mme Janie Kinsbury, femme du Dr Ernest H. Smith et son mari.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans—No 36,124—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et Commercial Place, dans le premier district de cette ville, le SAMEDI, 17 septembre 1892, à 11 heures A. M., de la propriété ci-dessous décrite, à savoir:

Premièrement—Deux certains lots de terre et une portion d'un autre lot de terre situés dans le Sixième district de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Valence, Laurel, Constance, anciennement Live Oak et Bordeaux, désignés par les Nos 25 et 26 et une portion du lot No 16. Les dits lots se touchent et mesurent comme suit : les lots Nos 25 et 26 mesurent chacun vingt-cinq pieds de face à la rue Valence, sur une profondeur de cent vingt pieds entre lignes parallèles et la dite portion du lot No 16 mesure trente pieds de face sur une ligne parallèle avec et cinquante quatre pieds de distance de la rue Constance, anciennement Live Oak, avec une profondeur s'étendant alors entre lignes parallèles vers la rue Laurel cent six pieds, laquelle dite portion comprend tout excepté cinquante-quatre pieds de la façade du lot No 16. Le tout conformément à un plan annexé à un acte passé pardevant J. D. Taylor, notaire, le 8 octobre 1891 que le plaignant dans cette affaire a acquis la propriété de John E. Kichers.

Deuxièmement—Quatre certains lots de terre situés dans le même District et îlet que la propriété premièrement ci-dessus décrite, désignés comme lots Nos 21, 22, 23 et 24 sur un plan fait par L. H. Pilié, voyer, en date du 6 juin 1870, conformément à un plan de voyer fait par R. W. Todd, voyer de la ville de Jefferson, le 23 novembre 1869, dont une dite copie est annexée à un acte passé pardevant John F. Coffey, notaire en cette ville, le 17 juin 1870. Les dits lots se touchent et mesurent chacun vingt six pieds de face à la rue Valence, sur une profondeur de cent vingt pieds, entre lignes parallèles, lesquelles propriétés ci-dessus ont été acquises par la défenderesse Mme Ernest H. Smith par achat du plaignant dans cette affaire, d'après un acte passé pardevant Jos. D. Taylor, notaire le 21 mars 1891. [Titre enregistré au bureau des Aliénations dans le Livre 137, folio 496.]

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la Paroisse d'Orléans.
15 août—15 17 22 29—sept 5 12 17

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de meubles de valeur.

People's Homestead Association vs Mlle Clémentine Bossaigeour.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA Paroisse d'Orléans.—No 32,908.—En vertu d'un writ de fieri facias à moi adressé par l'Honorable Cour Civile du District pour la Paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'enchère publique, sur les lieux ci-après désignés, le MARDI, 13 septembre 1892, 11 heures A. M., de la propriété ci-après décrite, à savoir :

Au No 130 rue Nord Remparts près de la rue Toulouse.

Un grand assortiment de meubles, consistant d'une belle chambre à coucher, d'un riche salon et salle à manger, chaises, tables, miroirs et un assortiment général de meubles divers, etc., d'après la liste déposée en mon bureau.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la Paroisse d'Orléans.
7 sept—2 6 10 13

ANNONCE JUDICIAIRE.

George Jurgens vs. Colin E. McNeel.

Vente de propriétés dans le Sixième District.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans.—No 36,476.—En vertu d'un writ de fieri facias à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'enchère publique, à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et l'Allée Commerciale dans le Premier District de cette ville, le MERCREDI, 28 septembre 1892, à midi, de la propriété ci-après décrite, à savoir :

1° Deux certains terrains avec les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent situés dans le sixième district de cette ville, dans l'îlet ... anciennement ... rue Berlin, Dryades, Napoleon et l'avenue Napoleon, et désignés comme lots Nos 19 et 20, sur un plan de F. A. D'Hémécourt, voyer, annexé à un acte de vente passé devant E. P. Upton, notaire, le 22 janvier 1891; les dits terrains Nos 19 et 20 mesurent chacun, d'après le plan en question, trente pieds de façade sur la rue Berlin, sur cent vingt-cinq pieds de profondeur, entre lignes parallèles.

2° Un certain morceau de terre, avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent dans les mêmes district et îlet que la propriété premièrement décrite, lequel morceau de terre mesure dix pieds de façade sur la rue Napoleon et commence à vingt-cinq pieds de distance du coin ... rue Berlin et rue Napoleon, et avec cette façade de dix pieds, à une distance de cent vingt-cinq pieds entre lignes parallèles, vers la rue Dryades qui s'élargit de huit pieds vers l'avenue Napoleon et avec une largeur là encore dix-huit pieds et continue à s'étendre à une distance de cent vingt-cinq pieds entre la rue Dryades; désigné comme partie des terrains 23 et 12 sur un plan de W. C. Fulham, architecte, en date du 21 mars 1891, annexé à un acte de vente passé pardevant E. P. Upton, notaire, le 25 mars 1891.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif civil de la paroisse d'Orléans.
27août—27—sept—3 10 17 24 28

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente du Shérif de propriété de valeur améliorée, formant le coin Sud-Ouest de l'avenue St-Charles et de la rue Euterpe.

Abel Dreyfous, exécuteur testamentaire, vs Henry Kern.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans — No 36,365 — En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan public, à la Bourse des Encanteurs, Nos 72 et 74 rue St-Charles, entre la rue Gravier et l'allée Commerciale, dans le Premier District de cette ville, le SAMEDI, 10 septembre 1892, à 11 heures A. M., de la propriété ci-après décrite, à savoir :

Trois certaines lots de terre, ou certaines portions de terre ensemble avec les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, et tout ce qui y appartient, situés dans le Premier district de cette ville, les rues Euterpe, Carondelet et Polymnie et l'avenue St-Charles, et qui sont désignés par les lettres A, B, C et D sur un plan dressé par L. H. Pilié, le 1er février 1844, déposé dans les minutes de l'étude de A. Chiapella, lesquels lots mesurent comme suit : Le lot A, mesure trente-sept pieds, dix pouces et cinq lignes de face à l'Avenue St Charles sur une profondeur de ... lignes sur la rue Euterpe du cent un pieds et dix pouces, ... lot B, mesure deux lots, désignés par les lettres C. et D. sur un croquis tracé par J. A. D'Hémécourt le 12 mai 1868, annexé à un acte mentionné ci-après, pardevant J. Bendernagel, notaire. Le lot C. vingt pieds de face à l'avenue St-Charles, et le lot D. trente-cinq pieds de face à l'avenue St Charles sur une profondeur de cent un pieds dix pouces, entre lignes parallèles. Etant la même propriété que le dit Kern a acheté, le lot qualité de Udolpho Waite d'après un acte passé pardevant J. Fahey, notaire, le 6 juin 1885, enregistré au Bureau des Aliénations Livre 123, folio 231, et les lots C et D de Marie Sohon, d'après un acte passé le 13 juin 1885 pardevant ... Bendernagel, enregistré au Bureau des Aliénations Livre 131, folio 573.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil pour la paroisse d'Orléans.
8 août—8 15 22 29—sept 5 10

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété du Deuxième District, No 130 rue North Rampart.

Peoples Homestead Association vs Mlle Clémentine Bossaigeour.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans. — No 32,906—En vertu d'un writ de fieri facias à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan, à la Bourse d'Encan St-Charles, dans la rotonde du rez-de-chaussée de l'Hôtel St Charles, dans le Premier District de cette ville, le MERCREDI, 5 octobre 1892, à midi, de la propriété ci-après décrite, à savoir—

Un certain lot de terre avec améliorations qui s'y trouvent, dans le Deuxième District de cette ville désigné par le No 3, dans l'îlet désigné par le No municipal No 99, borné par les rues Remparts, Bourgogne, Toulouse et St-Louis, d'après un plan annexé à un acte passé pardevant A. E. Bienvenu, ex-notaire, le 23 novembre 1858, mesurant vingt-quatre pieds de face à la rue des Remparts sur soixante-dix-sept pieds sept pouces et quatre lignes de profondeur entre lignes parallèles.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

VICTOR MAUBERRET,
Shérif Civil de la paroisse d'Orléans.
7 sept—3 10 17 24—oct 1 5

Etat de Situation Semestriel

DE LA

UNION NATIONAL BANK,

De la Nouvelle-Orléans.

A la clôture des affaires, le 30 juin 1892.

ACTIF.

Prêts sur demande et escomptes		$1,225,844 48
Bons des Etats-Unis	50,000 00	
Primes sur les mêmes	8,500 00	
Bons à principale la Nlle-Orléans et autres bons et actions	$394,273 22—	443,273 22
Maisons de banque, meubles et installations		112,500 00
Trésorier des Etats-Unis	2,250 00	
Change local	186,617 66	
Comptant	210,065 52	
Chèques pour le Comptoir d'Echange	150,561 19—	549,434 91
		$2,382,462 50

PASSIF.

Capital-actions		$500,000 00
Fonds de surplus	125,000 00	
Profits non divisés	31,209 00—	156,209 00
Dividende payable le 1er juillet		20,000 00
Circulation		44,380 00
Dû aux déposants et banquiers		1,812,096 50
		$2,532,462 50

CARL KOHN, Président.
S. CHALARON, Vice-Président.
A. LABARTHE, Caissier.

DIRECTEURS :

Carl Kohn,	S. Chalaron,
Jno M. Parker,	S. O. Thomas,
Jules Delgado,	Jonas B. Levy,
E. D. Wallace,	G. A. Williams,
Jules A. Blanc,	A. V. Pomette.

BUREAU ...

L'Abeille de ...

Bureau ...

Entered at the P... Second Class ...

NOUVE...

SAMEDI, 10 ...

PRIX DE ...

ÉDITION ...

Un an ...
Six mois ...
Trois mois ...
Un mois ...
On s'abonne aussi ...

ÉDITION ...

Un an ...
Six mois ...
Quatre mois ...
Trois mois ...

Pour les petites Ventes et Locations réduit de 10 cts la ...

VENTES ...

Par le Shérif ... Plusieurs terrains ... mier District

Le service ... l'armée

L'empereur ... lioité d'établir, ... le service de deux ... ment refusé. Les ... les plus autorisées ... lation ; les ... faites, à ce ... réunis, récemment ... ment un grand ... a prise, et on fait ... incontestable ...

L'empereur a ... deux ans, non ... d'après les ... faut tenir, bien ... des soldats qu'à ... militaire," mais, ... l'heure actuelle, ... est ... ce n'est, dès lors, ... monter les forces ...

C'est cette ... nous tenons à ... partout, frappera ... publique. ... dans le maintien ... répond, ... des faits. Tout ... dient, chaque ... de conflit ... fléau de la guerre ... sent animés du ... entre elles, ... Toutes éprouvent ... concentrer tous ... travaux sur l'... sociaux qui les ... Sans doute, les ... les autres ... gravité; elles ... les plus ... valoz armées, ... comme un accord ... sur ses immenses ... de vue défensif, et ... dite une agression ... sagesse, il ... l'hypothèse d'... évidemment ... que chose de ... nous actuels ... raineuse ...

Or, on conviendra ... férent de voir l'A... pie de cette ... que vient de faire ... réduction du ... de deux ans ... d'augmenter, ... l'effectif ... par l'incorporation ... Par suite, le ... été surchargé ... considérables, ... est été gravement ... de Reichstag ... érant pour voter ... aux améliorations ... actuel. Que sera ... d'augmenter ... date? Il s'y ... l'intérêt de la ... mandat, mais ... lui-même, déclare ... été plus assurée, ... se serait du ...

Evidemment, ... tions pratiques ... sion impériale ... veulq susciter, ... celles difficultés ... tation nationale ... aient bien assez ... les compliquer ...

A ces raisons ... ajoutées des ... grande valeur, ... a dit, à ... pas le nombre, ... hommes ... fait, surtout, ... réduit à trois ans ... C'est ... blique justement ... daire, le plus tôt ; ... dant lequel toute ... rachée aux ... pour se vouer à ... mais est ... vue de l'armée ... et vigoureux ... les fatigues de la ... ne fait pas longtemps ... un homme ... manœuvres ... beaucoup pour ... guerre dans la ...

Il faudra voir ... l'expérience ... la théorie. Qui ... mes sont autre ... lises, et comment ... sur les champs de ... ytes de deux ans, ... ces de garde ... rait répondre de ... une seule année, ... de service ? Pour ... au pas et faire ... pourrait, ...

L'empereur ... ne pas jeter son ... reuse réforme— ... aurait jeté, ... autres pays, ... de se modeler sur ... blir l'équilibre ... Il nous épargne ... sacrifices, et il ... ses intentions ... yons que l'...

Eau nutritive ... coins.—En ... à "MENIER", ... dres des ... chocolat importé ... le préparer, etc.

Pour ... mécaniques, ... ment un remède ...

LE PHYLLOXERA ...

phylloxera prend ... mentes ...

Voici, à ce ... que publie le ...

Barcelone, 24 ... ce de Tarragone, ... Barcelone, on a ... tares de vignes ... qui va en ligne ... Ruiss, Vilabella ... pointe.

Dans les îles ... également de ... en Andalousie.

Dans la province ... nétré dans les ... Ruta, de Montilla ... ria, en compte ... Malaga, presque ... teinte, de même ... jarrs, ... pointe de la ...

Enfin, on a ... cique dans les ... lamanque et ...

Le phylloxera ... terrain en ... cenge à la ... ade ou les ... devoir ...